

# De overlock-, coverlock- en combimachines met luchtinrijgsysteem

bernette 60-serie



bernette for all my ideas

bernette

SWISS DESIGN

A white Bernette b68 AIRLOCK sewing machine with a large flat bed and a free arm. It features a color-coded thread guide with yellow, green, blue, red, and purple threads. The machine is set against a white background with a purple wave graphic and confetti. The text 'b68 AIRLOCK' is in the top right, and 'bernette' is on the machine's body.

b68  
AIRLOCK

## bernette 68 AIRLOCK

Combimachine voor overlock/coverlock

De b68 AIRLOCK is het topmodel uit de bernette 60-serie, een combimachine waarmee overlock-, coverlock-, ketting- en combisteken mogelijk zijn. Als je op zoek bent naar een duurzame en gebruiksvriendelijke machine waarmee je gemakkelijk verschillende soorten stoffen, garens en projecten kunt naaien, dan is dit de perfecte machine voor jou! De sterke eigenschappen van de b68 AIRLOCK zijn het luchtinrijgsysteem waarmee je de grijperdraden snel en gemakkelijk inrijgt en de 130 mm ruimte rechts van de naald voor het comfortabel naaien van grote projecten – vooral projecten met coversteken. En niet te vergeten de geïntegreerde vrije arm voor het naaien van boorden, de heldere verlichting van het naaioppervlak met 5 ledlampjes en het kniehevel-systeem om de naai-voet omlaag en tijdelijk omhoog te zetten. De 31 verschillende overlock-, coverlock-, ketting- en combisteken laten niets te wensen over.





## bernette 64 AIRLOCK

### Overlockmachine

Mogen we voorstellen - de bernette 64 AIRLOCK. De overlocker met het handige luchtinrijgsysteem. De grijperdraden worden in een handomdraai door middel van het luchtinrijgsysteem ingeregen – inrijgen was nog nooit zó makkelijk. De b64 AIRLOCK heeft natuurlijk nog meer te bieden: de vrije arm vereenvoudigt het naaien van mouwen en manchetten. Ook zul je het grote werkoppervlak rechts van de naald en de aanschuiftafel heerlijk vinden. 5 ledlampjes zorgen voor een heldere verlichting van het werkoppervlak. Met de kniehevel van het bernette Free-Hand-System zet je de naaivoet omlaag en tijdelijk omhoog, zodat je je handen vrij hebt voor het geleiden van de stof. Met een keuze uit 16 verschillende steken en een naaisnelheid van maximaal 1300 steken per minuut heb je elk project in no time af!



A white Bernette b62 AIRLOCK overlock machine is shown from a three-quarter front view. It features a large, flat, white extension table on the left side. The machine has a black base and a silver-colored upper body. On the right side of the machine, there are four colored thread guides (yellow, green, blue, and red) and a black control knob. The brand name 'bernette' and the model 'b62 AIRLOCK' are visible on the side. The machine is set against a white background with a large, stylized purple shape behind it. The entire image is decorated with small, black, wavy lines and black confetti-like shapes.

b62  
AIRLOCK

## bernette 62 AIRLOCK

### Coverlockmachine

De bernette 62 AIRLOCK is de coverlockmachine uit de b60-serie. Met het automatische luchtinrijgsysteem is het inrijgen van de grijperdraden een kinderspel! De machine heeft 4 coversteken en 3 kettingsteken en is daarom geschikt voor talloze toepassingen, waarmee verschillende stofsoorten, met name stretchstoffen, perfect kunnen worden genaaid. Met de kniehevel zet je de naaivoet omlaag en tijdelijk omhoog, zodat beide handen vrij blijven om de stof te geleiden. De aanschuiftafel en het bijpassende inzetstuk voor coversteken vergroten het naaioppervlak en bieden voldoende ruimte voor grote projecten. Dankzij de vijf ledlampjes is het grote werkvlak helder verlicht.



| Overzicht functies                                     | b68 AIRLOCK | b64 AIRLOCK | b62 AIRLOCK |
|--------------------------------------------------------|-------------|-------------|-------------|
| Steeksoorten                                           | Combi       | Overlock    | Coverlock   |
| Totaal aantal steeksoorten                             | 31          | 16          | 7           |
| 4-draads overlock                                      | ✓           | ✓           | –           |
| 3-draads overlock (breed/smal)                         | ✓           | ✓           | –           |
| 3-draads super stretch                                 | ✓           | ✓           | –           |
| 3-draads platte naad (breed/smal)                      | ✓           | ✓           | –           |
| 3-draads rolnaad                                       | ✓           | ✓           | –           |
| 3-draads rolzoom                                       | ✓           | ✓           | –           |
| 3-draads picotsteek                                    | ✓           | ✓           | –           |
| 2-draads overlock (breed/smal)                         | ✓           | ✓           | –           |
| 2-draads platte naad (breed/smal)                      | ✓           | ✓           | –           |
| 2-draads rolzoom                                       | ✓           | ✓           | –           |
| 2-draads randafwerking (breed/smal)                    | ✓           | ✓           | –           |
| 4-draads coverlock                                     | ✓           | –           | ✓           |
| 3-draads coverlock (breed/smal)                        | ✓           | –           | ✓           |
| 2-draads kettingsteek                                  | ✓           | –           | ✓           |
| 5-draads veiligheidssteek                              | ✓           | –           | –           |
| 4-draads veiligheidssteek                              | ✓           | –           | –           |
| <b>Comfortabele eigenschappen</b>                      |             |             |             |
| Automatisch luchtinrijgsysteem voor grijperdraden      | ✓           | ✓           | ✓           |
| Vrije arm met afdekking                                | ✓           | ✓           | ✓           |
| Kleurgecodeerde inrijgpaden                            | ✓           | ✓           | ✓           |
| De steeklengte is instelbaar tijdens het naaien        | ✓           | ✓           | ✓           |
| Accessoires onder het grijperdeksel                    | ✓           | ✓           | ✓           |
| Naailicht                                              | 5 LEDs      | 5 LEDs      | 5 LEDs      |
| Veiligheidsschakelaar actief bij geopend grijperdeksel | ✓           | ✓           | ✓           |
| Micro-draadcontrole (mtc)                              | ✓           | ✓           | –           |
| Free-Hand-System (FHS) inclusief kniehevel             | ✓           | ✓           | ✓           |
| <b>Technische gegevens</b>                             |             |             |             |
| Ruimte rechts van de naald                             | 130 mm      | 130 mm      | 130 mm      |
| Handmatige draadafsnijder                              | ✓           | ✓           | ✓           |
| Overlocksteekbreedte 3–7 mm                            | ✓           | ✓           | –           |
| Coverlocksteekbreedte 2,8-5,6 mm                       | ✓           | –           | ✓           |
| Combisteekbreedte 7,8-12,6 mm                          | ✓           | –           | –           |
| Maximale naaisnelheid (steken per minuut)              | 1300        | 1300        | 1300        |
| <b>Standaardaccessoires</b>                            |             |             |             |
| Standaardoverlockvoet                                  | –           | ✓           | –           |
| Standaardcoverlockvoet                                 | –           | –           | ✓           |
| Standaardcombivoet voor overlock/coverlock             | ✓           | –           | –           |
| Geleider voor siergaren                                | ✓           | ✓           | ✓           |
| Aanschuiftafel                                         | ✓           | ✓           | ✓           |
| Aanschuiftafel-inzetstuk voor coverlock                | ✓           | –           | ✓           |
| Afvalbakje                                             | ✓           | ✓           | optioneel   |

Niet alle modellen en accessoires zijn in alle landen verkrijgbaar. Wijzigingen met betrekking tot uitrusting en design voorbehouden.

A white and black Bernette b68 AIRLOCK sewing machine is shown from a three-quarter front view. It features a large white table, a black motor housing, and a white control panel with a large dial. The machine is mounted on a stand with a purple base. A metal thread rack is visible at the top. Lines connect the text labels to specific features of the machine.

Speldenkussen op de garenhouder

Hoge steekwaliteit met snelheden tot 1300 steken per minuut

Optimale steekvorming dankzij de instelbare naaivoetdruk

5 heldere ledlampjes voor een optimaal zicht

Praktische vrije arm

Het afvalbakje zorgt voor een (standaardaccessoire bij b64 en optioneel bij b62 AIRLOCK)

bernette 60  
SERIES

Kleurgecodeerde inrijgpaden  
voor makkelijk inrijgen

Veel ruimte dankzij het grote  
werkoppervlak (130 mm)

b64 en b68 AIRLOCK:  
mtc-draadcontrol voor  
professionele naden



Accessoires onder het grijperdeksel

Automatisch luchtinrijgsysteem  
voor makkelijk inrijgen van de  
grijperdraden

bernette Free-Hand-System voor  
het makkelijk omlaag en tijdelijk  
omhoog zetten van de naaivoet

schone naaitafel  
b68 AIRLOCK,

b62 en b68 AIRLOCK:  
Naadgeleidingslijnen op  
coverlock-inzetstuk



**Wow! Deze wikkeltuniek is  
lekker casual en toch stijlvol.**

Download het gratis patroon  
en de werkbeschrijving via:  
[www.bernette.com/wrap-tunic](http://www.bernette.com/wrap-tunic)



[www.bernette.com](http://www.bernette.com)

NL / 2022

bernette is een merk van de BERNINA Textile Group.